



nuova simonelli

accessori per bar

NSF STANDARD 4 CERTIFIED

manici isolanti
insulating handles

piastre superiori indipendenti
separate upper plates



griglia per uso alimentare
grill for food use



vaschetta estraibile
pull-out tray

segnalatori luminosi resistenze
heating elements warning lights

termostato regolabile
adjustable thermostat

P2L
bistecchiera

bistecchiera
steak grill

tostiera
toaster

tostapane
automatic toaster



P1L BISTECCHIERA • STEAK GRILL • GRILL-VIANDE • GRILLEGERÄT • GRILL

P1L - P2L Features: Steak grill with electric radiant plates made of special cast iron maintaining heat longer. The P2L has a thermostat for separately adjusting the temperature of each side of the steak grill, giving a considerable energy saving.
18/8 stainless steel structure.
P2L: 2 plates. P1L: 1 plate.

Caractéristiques P1L - P2L Grille-viande à plaques chauffantes électriques, en fonte spéciale pour conserver plus longtemps la chaleur. Le modèle P2L dispose d'un thermostat servant à régler, à des températures différentes, les deux parties du grille-viande et à réduire ainsi la consommation d'énergie. Corps en acier inox 18/8. P2L: 2 plaques. P1L: 1 plaque.

Características P1L - P2L Grill de placas radiantes eléctricas, de hierro fundido especial para un mayor mantenimiento del calor. El modelo P2L está dotado de termostato para regular, a diferentes temperaturas, las dos partes del grill y reducir, de esta manera, el consumo de energía. Estructura de acero inoxidable 18/8. P2L: 2 placas. P1L: 1 placa.

Caratteristiche P1L - P2L Bistecchiera a piastrine radianti elettriche, in ghisa speciale per un maggior mantenimento del calore. Il modello P2L è dotato di termostato per regolare, a differenti temperature, le due parti della bistecchiera e ridurre così il consumo di energia. Struttura in acciaio inox 18/8. P2L: 2 piastrine. P1L: 1 piastra.

Eigenschaften P1L - P2L Grillgerät mit elektrischen geheizten Platten aus speziellem Gußeisen für eine erhöhte Wärmespeicherung. Das Modell P2L ist mit einem Thermostat ausgestattet, das eine unterschiedliche Temperaturregulierung der beiden Platten ermöglicht: dadurch wird Energie gespart. Struktur aus rostfreiem Stahl 18/8. P2L: 2 Platten. P1L: 1 Platte.



TOSTIERA • GRILL CROQUE • TOASTER • TOASTER • HORNOGRILL TF

Caratteristiche TF Tostiera con timer da 1 a 15 minuti. Riscaldamento a 4 resistenze protette da tubi al quarzo, con potenza da 500W ciascuna. Capacità di cottura: fino a 6 toast contemporaneamente. Struttura interamente realizzata in acciaio inox. Alimentazione: 220 V.

TF Features: timer ranging from 1 - 15 minutes. 4 - 500 W heating elements with quartz protection. Capacity: up to 6 toasts. Frame made of stainless steel. Power supply: 220 V.

Caractéristiques TF Grill croque-monsieur avec thermostat pré réglable de 1 à 15 minutes. Chauffage par 4 résistances protégées par des tubes au quartz, ayant chacune une puissance de 500 W. Permet la cuisson de 6 croque-monsieur. Corps entièrement réalisé en acier inox. Tension: 220 V.

Eigenschaften TF Toaster mit teimer von 1 bis 15 Minuten. 4 Heizröhren mit Quarzrohrschutz zu je 500 W - Leistung. Kapazität: bis zu 6 Toaste gleichzeitig. Struktur aus rostfreiem Stahl. Spannung: 220 V.

Características TF Hornogrill con temporizador de 1 a 15 minutos. Calentamiento con 4 resistencias de 500 W de potencia cada una protegidas con tubos de cuarzo. Capacidad de cocción: hasta 6

sandwiches a la vez. Estructura completamente realizada en acero inoxidable. Alimentación: 220 V.



T2 TOSTAPANE • AUTOMATIC TOASTER • GRILL-PAIN • TOASTER MIT • TOSTADOR DE PAN

Caratteristiche T2 - T4 Tostapane a cottura temporizzata e spegnimento automatico. Pinze a molla, estraibili, con impugnatura anatomica. Struttura in acciaio con cassetto raccoglibriciole. T2: 2 pinze. T4: 4 pinze.

Caractéristiques T2 - T4 Grill-pain à cuisson temporisée et arrêt automatique. Pincettes à ressort, amovibles, avec poignée modelée. Corps en acier avec tiroir à miettes. T2: 2 pinces. T4: 4 pincettes.

Eigenschaften T2 - T4 Toaster mit einstellbarem Bräunungsgrad und Automatikabschaltung. Herausziehbare Röstgitter mit anatomischem Griff. Struktur aus rostfreiem Stahl mit Krümelkehrschublade. T2: 2 Röstgitter. T4: 4 Röstgitter.

T2-T4 Automatic toaster with cooking timer and automatic switch off. Removable spring clips with anatomic grip. Stainless steel frame with pull-out tray. T2: 2 clips. T4: 4 clips.

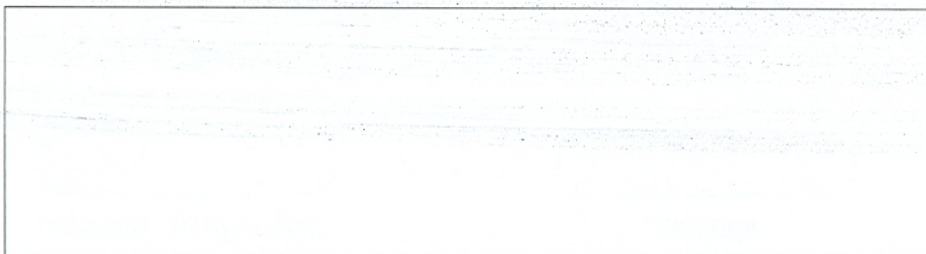
Características T2 - T4 Tostador de pan de cocción temporizada y apagado automático. Pinzas con resorte, extraíbles, con mango anatómico. Estructura de acero con bandeja recogemigas. T2: 2 pinzas. T4: 4 pinzas.

BISTECCHIERA / STEAK GRILL GRILL VIANDE / GRILLEGERÄT BISTECCHIERA	mod. P2L mod. P1L	H 28/11"-50/19,6" H 28/11"-50/19,6"	L 52/20,4" L 38/14,9"	P 44/17,3" P 44/17,3"	W4 X 750 W2 X 750	V. 220 V. 110/220
TOSTIERA / FEATURES GRILL GROQUE / TOASTER TOSTIERA	mod. TF	H 47,5/18,7"	L 24,5/9,6"	P 23,8/9,4"	W4 X 500	V. 220 V. 110/220
TOSTAPANE / TOSTAPANE AUTOMATIC TOASTER GRILL-PAIN / TOASTER MIT	mod. T2 mod. T4	H 30/11,8" H 30/11,8"	L 20/7,9" L 35/13,8"	P 34/13,4" P 34/13,4"	W 1500 W 2800	V. 220 V. 110/220

I marchi internazionali di approvazione certificano che tutte le macchine sono state sottoposte ad accuratissimi collaudi e controlli. The international marks of approval certify that all our machines have undergone severe tests and inspections.



La Nuova Simonelli si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. • Nuova Simonelli se réserve le droit d'apporter toutes modifications de constructions qu'il jugera nécessaire. • Nuova Simonelli reserves the right to introduce all modifications that will deem necessary. • La Nuova Simonelli se reserva el derecho de aportar modificaciones sin aviso previo. • Die Nuova Simonelli vorbehalten sich das Recht um Änderungen, ohne Voranzeige, vorzunehmen.



nuova simonelli

VIA M. D'ANTEGIANO, 6
62031 BELFORTE DEL CHIANTI (MC) ITALY
TEL. +39 -733-9501 FAX +39-733-950242
E-mail n.simonelli@nuovasimonelli.it
U.S.A. DIVISION
TEL. 360-366-2226 FAX 360-366-4015